**TECM 4190 — Technical Editing**

Dr. Chris Lam

[Christopher.lam@unt.edu](mailto:Christopher.lam@unt.edu)

http://courses.christopherylam.com/4190x

**Office**: Auditorium Building 316

**Office Hours**: Monday and Wednesday 5:00-6:00pm or by appointment

# Course Overview

In this class you will learn how to edit technical documents, from proofreading for errors at the surface to ensuring that the document contains appropriate content, organization, and visuals for its audiences. Students will also learn how to use traditional editing marks, editing functions within word processors, and principles of layout and design.

By the end of this course you should be able to

• perform comprehensive editing, copyediting, and proofreading

• use and understand editorial terminology

• understand the profession of editing, including career possibilities and professional and ethical responsibilities

• revise for tone, clarity, conciseness, and continuity

• use traditional copyediting marks

• become familiar with project management techniques

• use technologies related to editing

# Course Materials

• Rude, Carolyn R. and Eaton, Angela. Technical Editing (5th Edition). Allyn & Bacon: New York.

• Chicago Manual of Style, 15th or 16th edition. (Buy it used on for as low as $25.)

# Course Assignments

The course assignments are designed to provide you with the opportunity to demonstrate and develop your editing abilities and increase in complexity. Below is a list of the major assignments you will complete in this course and their grade weights. Please note that these are brief overviews of the assignments; complete details with deadlines and grading rubrics will be provided in class.

**COPYEDITING TEST, 15%**

For this first assignment, you will copyedit an actual test from industry. You may edit this test on paper or electronically. The publisher gives you as much time as you like to complete the test, so you can guess that they expect perfection. In this class you only have a week and a half, so I acknowledge it won’t be as perfect as if you’d had endless weeks.

You may use any reference to help answer your questions—this test is open book. However, you’ll notice in the letter that the publisher uses the Chicago Manual of Style, 14th edition, but we use the 16th edition (the answer key has been updated) because that’s what you need practice with. For this test, the Chicago’s answer is the right answer. That’s the ultimate reference I want you to use. For a dictionary, use www.m-w.com the Merriam Webster site.

**EDITING JOB MATERIALS, 15%**

For this assignment, you will edit a **set** of job materials: either a job letter and resume or a personal statement and a resume.

You will choose your client for this project. While you cannot edit your own job materials, you are encouraged to locate someone entering your desired career field. You may also edit job materials for a family member, friend, roommate, etc.

I will evaluate your work based on the quality of your editorial suggestions and the comments' potential for improving the persuasiveness of the job materials. I will also evaluate the tone you use to phrase the editorial suggestions and the attempts you make to establish goodwill with the client.

**Requirements and Deliverables**

Please place all of the required files into a .zip folder and upload the folder to Blackboard.

1. **Job Ad**: Job ad for which your client is responding to.
2. **Edited set of resume and job letter OR resume and personal statement**: You must have edited TWO documents.
3. **Word Files with "Track Changes" that show "Final showing markup"**: Turn in the Microsoft Word file with your edits in it.
4. **Word files of original file**: Turn in the original documents.
5. **Goodwill Client Memo**: A memo to the client written in the goodwill format.

**Grading Criteria**

1. **Copyediting correctness:** Your client's documents contain no grammatical, spelling, or capitalization errors.
2. **Improvements to persuasiveness:** Your client's revised set of job materials are significantly more persuasive than the original materials.
3. **Style, organization, and other comprehensive edits:** You have improved the job materials in regards to writing style, document organization, visual design, and other comprehensive edits.
4. **Tone of editorial comments for building goodwill:** You follow Mackiewicz and Riley's suggestions for editorial comments. You've varied the strategies and balanced clarity and politeness.
5. **Quality of goodwill client memo**: Your goodwill client memo not only builds rapport, but it also clearly articulates the edits to your client.

**STYLE PRESENTATION, 15%**

You will be assigned to one or more style topics. You will teach a 20 minute lesson covering all aspects of the style. You will also be required to provide the class with a handout that has practice exercises. Be sure to leave time for the class to complete practice exercises.

**Possible Topics for Style Presentation**

* Revising Conciseness
* Revising Parallelism
* Revising for Active vs. Passive Voice
* Revising for Word choice
* Revision for Tone
* Revising for cohesion
* Other style or organization topic of your choice

**Deliverables and Requirements**

1. **Comprehensive Presentation of your Topic (15-20 minutes):** You will present all aspects of your style topic. Your presentation should include, but is not limited to: 1) Definition of topic, 2) Correct usage, 3) Common misuses, 4) How it specifically relevant to technical editors, and 5) Activities and exercises.
2. **Handout**: You must create a handout that first summarizes your topic and then includes at least 10 exercises that illustrate and allow your classmates to practice editing.
3. **Visual Aid**: You must use a presentation aid (in PowerPoint or some other software) for your presentation. Provide an interactive element that allows the class to practice your style topic (handout required)
4. **Participation**: Every member of your team must significantly contribute to your presentation and must speak during the presentation.

**Grading Criteria**

1. **Presentation Quality**: Your presentation was clearly rehearsed and strongly executed. Your transitions between speakers were clean and the content was clearly delivered. The presentation was no shorter than 15 minutes and no longer than 25 minutes.
2. **Comprehensiveness**: Your presentation covered everything related to your chosen topic. You covered both examples and non-examples and provided your classmates with relevant and clear examples.
3. **Quality Handout**: The handout provided a summary of your topic that your classmates can use as a reference manual. It also provided at least 10 exercises. Finally, your handout was well-written and designed well.
4. **Effort and research**: Your presentation clearly exhibited outside research that extended beyond the textbook. This means that you've come up with your own, original examples and exercises to teach the topic.

**EDITING NON-NATIVE SPEAKERS, 25%**

For this assignment, you will complete a comprehensive edit, including a copyedit, of a 15-20 page document for a client who speaks English as a Second Language (ESL). I will assign your client as well as provide you with the document to be edited and information on the client's native language and academic major. After you comprehensively edit the document, you will create a video tutorial for the client that outlines three areas for improvement and provides exercises for the client to work through.

I will evaluate your work based on the quality of your editorial suggestions and the comments' potential for improving the persuasiveness of the document, as well as how you tailored the tutoring materials to your client's needs.

Likewise, the reflective memo is a substantial part of your grade. I encourage you to spend time relaying your experiences to me and connecting these ideas back to the course readings and discussion. When appropriate, follow accepted citation guidelines.

**Requirements and Deliverables**

Please hand in all files using the Blackboard assignment submission system.

1. **Editing Objectives**: A one-page, bulleted list of objectives you've set out for your document.
2. **Comprehensive edit of 15-20 pages of ESL writing**: I will provide you with a client for this project. Complete your edits in Microsoft Word using Track Changes.
3. **Instructional Video for your Client**: Create a video explaining to the client 2-3 writing areas that they could improve upon. In addition to this, provide the client with interactive activities that allow them to practice those grammatical areas. Finally, conclude by providing the client with a link to additional resources. The video can be completed using any software you are comfortable with. For example, you may simply use a microphone to narrate your lesson over Powerpoint slides.
4. **Reflection paper**: Write a 500-750 word reflection that discusses: 1) how your client's native language influenced your editing; 2) what you chose to cover in your video and why you chose those topics, and 3) how you approached learning about the subject matter (be specific citing examples from your edit)

**Grading Criteria**

1. **Copyediting Accuracy**: Your edited document contains no grammatical, spelling, or capitalization errors.
2. **Comments' potential for improvement of persuasiveness**: Your comments make the document more persuasive and/or clearer for its intended audience.
3. **Style, organization, and other comprehensive edits**: You have improved the document in regards to writing style, document organization, visual design, and other comprehensive edits.
4. **Tailoring of instructional video to the client's needs (including their ESL needs)**: Your video moves beyond generic editorial instruction and provides detailed suggestions. Your video uses examples from your client's work and/or examples relevant to your client's field of study.
5. **Quality of Instructional Video**: The video is easy to follow and provides detailed and clear instruction. Your client will benefit greatly from your video. Your video includes relevant examples and exercises for the client.

**FINAL PROJECT, 15%**

For the final project, you will edit a document for someone in the UNT or DFW community. You are responsible for choosing your own project. I need to approve the piece before you begin working on it (you may bring it in to class or office hours or email it).

Examples of suitable projects include the comprehensive editing of brochures, Web pages, grant proposals, or employee policy manuals. You could also create a style guide for your place of work. Likewise, I will consider any project that researches a specific editorial issue.

In addition to the editing of the document, you must write a cover memo to the client explaining your changes and the reasoning behind them in detail, using the goodwill format. You’ll turn in the cover memo and edited piece to me during the last class.

**Requirements and Deliverables**

Please hand in all files using the Blackboard submission system

1. **Final Project Proposal**: Complete a 500-word proposal that contains the following: 1) Overview of the project; 2) Overview of the Client; 3) Bulleted-list of Editing Objectives; 4) Argument why this project is suitable for your final project.
2. **Comprehensive edit of a technical document**: Complete the comprehensive edit using the track changes feature in Microsoft Word. I cannot provide you with a minimum page count for this because different projects will be of differing lengths. When you propose the project to me, I'll make a determination about whether it is acceptable.
3. **Goodwill Client Memo**: A 1-2 page memo following the goodwill format.

**Grading Criteria**

**Final Project Proposal**: Complete a 500-word proposal that contains the following: 1) Overview of the project; 2) Overview of the Client; 3) Bulleted-list of Editing Objectives; 4) Argument why this project is suitable for your final project.

**Comprehensive edit of a technical document**: Complete the comprehensive edit using the track changes feature in Microsoft Word. I cannot provide you with a minimum page count for this because different projects will be of differing lengths. When you propose the project to me, I'll make a determination about whether it is acceptable.

**Goodwill Client Memo**: A 1-2 page memo following the goodwill format.

**HOMEWORK, QUIZZES, AND OTHER ASSIGNMENTS, 15%**

In addition to the major assignments, you will complete a series of short homework assignments and in-class activities as well as announced and unannounced quizzes on the course's content. These assignments are often given as part of your class participation and attendance.

# Grading

The grading criteria serve as general guidelines for all course assignments.

"A" (90-100%): A manager would be very impressed and would remember the work when a promotion is discussed. In this course, that means work that is a pleasure to read, with excellent content, grammar, sentence structure, mechanics, and visual design. In addition, work is thorough, complete, coherent, well organized, supported sufficiently, and demonstrates a superior understanding of audience, purpose, and rationale.

"B" (80-89%): A manager would be satisfied with the job, but not especially impressed. This means that papers are well written and well produced, and demonstrate a substantial addition to the learning process. Work is sufficiently developed, organized, and supported, and demonstrates a solid understanding of audience, purpose, and rationale.

"C" (70-79%): A manager would be disappointed and ask you to revise or rewrite sections before allowing clients and others to see the work. In other words, the paper may have clear, but underdeveloped ideas, or the paper might not engage or affect the reader. The paper may contain some errors in grammar, mechanics, or logic.

"D" (60-69%): A manager would be troubled by the poor quality of work. This level of work forces the reader to work too hard to understand the main ideas. The paper may contain incomplete information, have serious grammar and mechanical problems, lack clear organization, or be conceptually unclear.

"F" (0-59%): A manager would start looking for someone to replace you. In particular, work fails to address the tasks of the assignment, is so underdeveloped as to demonstrate incompetence, and is mechanically and grammatically incomprehensible. This grade will also be assigned for any evidence of plagiarism.

**Course Policies**

**ATTENDANCE AND TARDINESS**

Attendance in this course is NOT optional. You are expected to attend every class period. Each unexcused absence will result in the deduction of 5% off of your final grade. This includes not showing up for scheduled Google Hangouts. You will automatically be DROPPED from the course if you’ve missed 5 classes.

I understand that unforeseen circumstances often happen and you will be allowed 2 unexcused absences as long as you email me at least 3 hours prior to the course meeting time.

Excused absences are allowed but MUST be backed up written documentation, including sickness. Absences cannot be excused without proper documentation.

If you are more than 15 minutes late, you will not be allowed to sign the attendance sheet and will be counted as absent.

**LATE WORK**

Late work is not accepted for homework, quizzes, or any other non-major assignment. In-class work cannot be made up.

**MAJOR ASSIGNMENTS**

If you are absent the day an assignment is due, I will not accept any work via email. You must make arrangements with me to submit work before the deadline or put your work in my department mailbox, located on the third floor of the Auditorium building. You will lose one letter grade (or 10%) per calendar day late for major assignments. If extenuating circumstances apply, your work will be due the day after your return from your athletic event or the day after you attend the emergency appointment or funeral.

You may not use program templates (e.g., Word templates) to format any of your documents — these don't encourage you to learn the programs and generally result in dull, unpersuasive documents.

**EMAIL REQUIREMENT**

All students must have a valid UNT email address. I will use MyUNT to send mass emails to the class. I often use email to send class emails, including quizzes, notices, updates, and advisories. It is your responsibility to check email regularly. Not receiving an email is not a valid excuse for late or missing work. You will also need your UNT email address to check your grade throughout the semester.

**CLASSROOM BEHAVIOR**

This course takes place in a computer lab. However, when I am lecturing, your computer monitor should not be on. Further, no cell phone usage will be permitted during class. Students who choose to check email and surf the Internet will be asked to leave class and will receive an absent grade for the day.

**ADA**

In accordance with the Americans with Disabilities Act and Section 504, Rehabilitation Act, I will work with the Office of Disability Accommodation to help reasonably qualified students with disabilities. If you have such a disability, please advise me in writing of your needs no later than the second week of class.

**RELIGIOUS HOLIDAYS**

In accordance with State law, students absent due to the observance of a religious holiday may take examinations or complete assignments scheduled for the day missed within a reasonable time after the absence. Travel time required for religious observances shall also be excused. Please see the UNT Student Handbook for information on which holidays or holy days are covered by this policy. State law also requires that students notify their teachers at the beginning of the semester if they expect to miss class on a religious holyday during the semester but want to make up the work missed. Students will be allowed to make up the work provided they have informed their teachers in writing within the first 15 days of the semester. Once again, all assignments and scheduled work must be turned in before the date of the excused absence. University policy requires that students provide their teachers with an official notification card issued by the university if they want to make up any in-class work they missed while they were involved in a university authorized activity.

**ACADEMIC HONESTY AND INTEGRITY**

It is your responsibility to become familiar with UNT’s Policy of Academic Dishonesty.

This policy defines the following forms of academic dishonesty:

• Cheating intentionally using or attempting to use unauthorized materials, information, or study aids in any academic exercise. The term academic exercise includes all forms of work submitted for credit or hours.

• Plagiarism the deliberate adoption or reproduction of ideas, words, or statements of another person as one's own without acknowledgement.

• Fabrication intentional and unauthorized falsification or invention of any information or citation in an academic exercise.

• Facilitating academic dishonesty intentionally or knowingly helping or attempting to help another to violate a provision of the institutional code of academic integrity. If any course material is submitted that violates this policy of academic dishonesty, the assignment will receive a grade of "F" and appropriate judicial action will be filed. This action includes a report of academic misconduct to your college Dean and possible dismissal from The University of North Texas. There are no first-offense warnings regarding plagiarism.

As this is a graduate course it is expected that plagiarism and the correct use (citation) of other's ideas (including print, digital, images and other media) are fully understood. Contact me if you're ever confused about what constitutes academic dishonesty. Misunderstandings, miscommunication, oversights, or lack of comprehension as to what constitutes academic dishonesty is not accepted.